

очередной задачи в целях содействия обеспечению экономической стабильности,

вновь подтверждая ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию территории и отмечая меры, принимаемые правительством Новой Зеландии в этой связи,

отмечая решение Общего *фоно* о присоединении Токелау к договору о рыболовстве между странами региона и подчеркивая важность обеспечения права народа Токелау полностью распоряжаться своими морскими ресурсами,

отмечая также решительное противодействие жителей Токелау проведению ядерных испытаний в регионе Тихого океана и их обеспокоенность тем, что эти испытания представляют серьезную угрозу для природных ресурсов территории и ее социально-экономического развития,

с удовлетворением отмечая помощь, оказанную Токелау управляющей державой, другими государствами — членами Организации Объединенных Наций и организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций, в целях восстановления и реконструкции на островах после стихийных бедствий в 1987 году,

напоминая о направлении в 1976, 1981 и 1986 годах выездных миссий Организации Объединенных Наций в территорию,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и считая, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии в Токелау в соответствующее время следует держать в поле зрения,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Токелау²⁸;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Токелау на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает мнение* о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшего осуществления Декларации, которая полностью применима к Токелау;

4. *настоятельно призывает* правительство Новой Зеландии, управляющей державы, в полной мере учитывать пожелания народа Токелау в ходе политического и экономического развития территории в целях сох-

ранения его социального, культурного и традиционного наследия;

5. *призывает* управляющую державу в сотрудничестве с Общим *фоно* (Советом) Токелау и далее расширять свою помощь в целях развития Токелау;

6. *настоятельно призывает* управляющую державу, другие государства-члены и организации системы Организации Объединенных Наций продолжить оказание Токелау максимально возможной помощи для содействия восстановлению и реконструкции в целях преодоления ущерба, причиненного стихийными бедствиями в 1987 году;

7. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также другим международным и региональным учреждениям оказать или продолжать оказывать всевозможную помощь Токелау в консультации с управляющей державой и народом Токелау;

8. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление еще одной выездной миссии на Токелау в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

59-е пленарное заседание,
22 ноября 1988 года

43/36. Вопрос об Ангилье

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Ангилье,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³²,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Ангильи, включая, в частности, резолюцию 42/80 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

³² Там же, сорок третья сессия, Дополнение № 23 (A/43/23), главы III, IV, и IX.

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы³³,

отмечая объявленную политику Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, управляющей державы, в соответствии с которой оно по-прежнему готово позитивно откликнуться на явно выраженное пожелание народа территории по вопросу о независимости³⁴,

отмечая предстоящее рассмотрение Палатой собрания территории и правительством Соединенного Королевства рекомендаций Комитета по пересмотру конституции и отмечая первоочередное значение, придаваемое правительством территории пересмотру законов Англии,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории и учитывая необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия обеспечению экономической стабильности,

вновь подтверждая ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию территории и отмечая постоянный рост экономики территории главным образом благодаря развитию индустрии туризма и строительной промышленности,

выражая свою озабоченность в связи с продолжающимися незаконными операциями иностранных рыболовных судов в территориальных водах Англии и приветствуя предпринятые правительством территории меры по защите и сохранению морских ресурсов,

подчеркивая важность эффективной и компетентной гражданской службы и отмечая предпринимаемые правительством территории меры, направленные на смягчение проблемы безработицы и обеспечение большего числа рабочих мест,

отмечая с озабоченностью уязвимость территории в отношении оборота наркотиков и связанных с ним видов деятельности,

отмечая вклад в развитие территории со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, в частности Программы развития Организации Объединенных Наций,

отмечая также, что в 1987 году Ангилья стала членом Восточнокарибского центрального банка и что она продолжала участвовать и проявлять активный интерес к соответствующей деятельности других региональных организаций,

напоминая о том, что выездная миссия Организации Объединенных Наций посетила территорию в 1984 году,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и считая, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии в Ангилью в соответствующее время следует держать в поле зрения.

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Ангилье²⁸;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Англии на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает мнение* о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшего осуществления народом территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима к Ангилье;

4. *вновь подтверждает*, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии как управляющая держава несет ответственность за создание в Ангилье таких условий, которые позволят ее народу свободно и без вмешательства, хорошо сознавая имеющиеся у него возможности, осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV), а также всеми другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь подтверждает*, что в конечном итоге народ Англии сам должен свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, и в этой связи вновь подтверждает важное значение более широкого ознакомления народа территории с имеющимися у него возможностями при осуществлении своего права на самоопределение и независимость;

6. *призывает* управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории принимать меры по укреплению и диверсификации экономики территории;

7. *настоятельно призывает* управляющую державу продолжать оказывать в сотрудничестве с правительством территории помощь, необходимую для расширения набора местного населения на гражданскую службу и его занятости в других секторах экономики;

8. *настоятельно призывает также* управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством

³³ Там же, сорок третья сессия, Четвертый комитет, 13-е заседание и исправление.

³⁴ A/АС.109/944 и Corr.1, пункт 17.

территории эффективные меры для охраны, гарантирования и обеспечения неотъемлемого права народа Англии владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль над их освоением в будущем;

9. *призывает* управляющую державу и далее принимать в сотрудничестве с правительством территории все необходимые меры по решению проблем, связанных с оборотом наркотиков;

10. *вновь предлагает* управляющей державе продолжать прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также других международных и региональных органов в развитии и укреплении экономики Англии;

11. *вновь предлагает также* управляющей державе и далее прилагать все усилия для содействия и поощрения участия территории в деятельности региональных и международных организаций;

12. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии в Англию в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

*59-е пленарное заседание,
22 ноября 1988 года*

43/37. Вопрос о Каймановых островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Каймановых островах,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³²,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Каймановых островов, в частности на резолюцию 42/85 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы³³,

отмечая объявленную политику правительства Соединенного Королевства, управляющей державы, в со-

ответствии с которой оно по-прежнему готово позитивно откликнуться на явно выраженное пожелание народа территории по вопросу о независимости³⁴.

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия обеспечению экономической стабильности,

отмечая меры, принимаемые правительством территории в целях увеличения производства сельскохозяйственной продукции для уменьшения зависимости территории от импорта продовольственных товаров,

выражая свою озабоченность в связи с тем, что собственность и земли по-прежнему находятся во владении в основном иностранных инвесторов и осваиваются ими,

отмечая, что значительную часть рабочей силы территории составляют экспатрианты,

с озабоченностью отмечая уязвимость территории в отношении оборота наркотиков и связанных с ним видов деятельности,

с удовлетворением отмечая тот вклад, который Программа развития Организации Объединенных Наций и региональные учреждения продолжают вносить в развитие территории,

напоминая, что выездная миссия Организации Объединенных Наций посетила территорию в 1977 году,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и считая, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на Каймановы острова в соответствующее время следует держать в поле зрения,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Каймановым островам²⁸;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Каймановых островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает мнение* о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшего осуществления народом этой территории его неотъемлемого права на самоопределение